**Almanya - Filmrezension**

**Die schmerzfreie Familienkomödie "Almanya - Willkommen in Deutschland" erinnert vor allem an eines: dass es Einwanderer gibt, denen die Integrationsproblematik wesentlich fremder ist als das Sauerkraut.**

**Welche Konjunktion passt? Setzen Sie ein!**

|  |
| --- |
| weil weil aber aber weder also was wenn Ob dass Oder wie denn Als |

Cenk hat ein Problem, von dessen Existenz er gar nichts wusste. In der Schule wird Fußball gespielt - und \_\_\_\_\_\_\_\_die türkischen noch die deutschen Kinder wollen ihn bei der Spielerwahl in ihrer Mannschaft haben, \_\_\_\_\_\_\_\_er weder ein Deutscher noch ein Türke sei. Seine Mutter ist Deutsche, und sein Vater Türke, \_\_\_\_\_\_\_\_was ist er? Weil er erst sechs ist, hat er darüber noch nie nachgedacht, \_\_\_\_\_\_\_\_fragt er seine erwachsene Cousine Canan.

[[](http://polpix.sueddeutsche.com/bild/1.1070356.1355684615/860x860/im-kino-almanya.jpg)](http://polpix.sueddeutsche.com/bild/1.1070356.1355684615/860x860/im-kino-almanya.jpg)

*Almanya - Willkommen in Deutschland***Hier im Bild Aykut Kayacik und Ercan Karacayli.**(Foto: dpa)

Die erste Kinoarbeit der Schwestern Yasemin und Nesrin Samdereli, eine schmerzfreie Familienunterhaltung, hatte bei der Berlinale im Wettbewerb außer Konkurrenz Premiere. Man kann diesen Film natürlich als banal abtun, \_\_\_\_\_\_\_\_die Familie, um die es hier geht, keines der Probleme hat, die derzeit in [Deutschland](http://www.sueddeutsche.de/thema/Deutschland) diskutiert werden.

Kein Sprachproblem - alle sprechen halt zwei Sprachen (außer Cenk, aber davon später mehr); keiner ist übertrieben religiös; die Frauen machen, \_\_\_\_\_\_\_\_sie wollen; an deutsche Familienmitglieder hat man sich längst gewöhnt; und überhaupt hat diese Familie an Ghettobildung kein Interesse. Es ist schon ganz in Ordnung, \_\_\_\_\_\_\_\_in all den notwendigen Debatten über die Migration und Integration in diesem Land jemand daran erinnert, \_\_\_\_\_\_\_\_es auch Einwanderer gibt, denen die Integrationsproblematik wesentlich fremder ist als Sauerkraut.

Canan (Aylin Tezel) ist schwanger von ihrem Freund und weiß nicht, \_\_\_\_\_\_\_\_ die Großeltern das aufnehmen werden; und eigentlich finden alle die Vorstellung ziemlich grauenhaft, in den nächsten Ferien gemeinsam im Kleinbus in die Türkei zu fahren. Genau das wird aber vom Familienoberhaupt von ihnen verlangt, \_\_\_\_\_\_\_\_ Opa habe dort, sagt er, ein Haus gekauft. \_\_\_\_\_\_\_\_ er sie mit den kleinen Kindern aus der Türkei webrachte, war sie zunächst einmal sauer. Und hilflos. Als Canan mit ihrer Erzählung beginnt, sprechen die Türken türkisch, \_\_\_\_\_\_\_\_ weil Cenk kein Wort versteht, dreht sie den Spieß um - die Türken sprechen also Deutsch, und die Deutschen sprechen eine harte Phantasiesprache.

Manche Szenen sind irre komisch. Jene beispielsweise, in der die verängstigten Yilmaz-Kinder das erste Mal einen ans Kreuz genagelten Jesus sehen. \_\_\_\_\_\_\_\_ wie die erste in Deutschland angekommene Yilmaz-Generation versucht, den Kindern den Wunsch nach Weihnachten zu erfüllen. Stolz wie Oskar präsentieren sie einen traurigen Weihnachtsbaum.

\_\_\_\_\_\_\_\_ Cenk nun Deutscher ist oder Türke, das wird in *Almanya* dann doch nicht geklärt. Aber er fragt auch nicht noch mal nach - wenn er Glück hat, ist es ihm egal.

Textquelle: <http://www.sueddeutsche.de/kultur/im-kino-almanya-leitkultur-sachte-verbogen-1.1070351> (gekürzt)

**Film-Wörterbuch: Was passt zusammen?**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Das Drehbuch 2. Der Autor 3. Der Regisseur 4. Der Schauspieler 5. Regie führen 6. Die Komödie 7. Das Drama 8. Die Szene 9. Eine Rolle spielen 10. Die Hauptrolle 11. Es geht um 12. Die Rückblende 13. erzählen von 14. beschreiben 15. darstellen 16. unterhaltsam 17. humorvoll 18. melancholisch | 1. the author 2. to direct 3. scene 4. drama 5. to narrate/ tell about 6. the director 7. the actor 8. to depict 9. comedy 10. melancholic 11. the skript 12. flashback 13. to play a role 14. it is about 15. funny 16. to describe 17. the leading role 18. entertaining |